



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
Industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

SITZUNG
DES VERWALTUNGSRATES
VOM 21.10.2019

RIUNIONE
DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL 21.10.2019

Anwesende

Presenti

Präsident

On. Dr. Michl Ebner

Presidente

Vizepräsidentin

Dr. Francesca Pasquali

Vicepresidente

Mitglieder

Simone Buratti
Dr. Hubert Obwegs
Dr. Siegfried Rinner
Christian Tanner

Componenti

Abwesende

Assenti

Christian Krapf
Dr. Thomas Pardeller
Dr. Hansi Pichler

Sekretär

Dr. Alfred Aberer

Segretario

Im Beisein von

Assistono

Dr. Günther Überbacher
Dr. Carmen Seidner

Dr. Luca Filippi
Dr. Ivo Morelato

BESCHLUSS NR.20

DELIBERAZIONE N.20

Ausschreibung von Wettbewerben für "Bachelor- und
Masterarbeiten zur Südtiroler Wirtschaft".

Bando di concorsi "Tesi di laurea e master sull'economia
altoatesina".



INSTITUT FÜR WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
Industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

BESCHLUSS NR.20 VOM 21.10.2019

DELIBERAZIONE N.20 DD.21.10.2019

Ausschreibung von Wettbewerben für "Bachelor- und Masterarbeiten zur Südtiroler Wirtschaft".

Bando di concorsi "Tesi di laurea e master sull'economia altoatesina".

DER VERWALTUNGSRAT

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

vorausgeschickt, dass:

premesse che:

- das G.v.D. Nr. 219 vom 25. November 2016 das System der Handelskammern reformiert und den Handelskammern Kompetenzen im Bereich der Bildungswege Schule-Arbeitswelt sowie bei der Schul- und Berufsbildung zuerkannt hat;
- der Kammerrat mit Maßnahme Nr. 3 vom 26.04.2017 auf Vorschlag von Unioncamere beschlossen hat, sich an zwei gesamtstaatlichen Projekten im Bereich Digitalisierung der Unternehmen und Bildungswege Schule – Arbeitswelt zu beteiligen und zur Finanzierung derselben die von den im Handelsregister der Handelskammer Bozen eingetragenen Unternehmen geschuldete Jahresgebühr 2017-2019 um 20 % erhöht hat;
- der Anteil von 5% dieser Erhöhung für die Finanzierung des Projektes im Bereich der Berufsbildung und –orientierung, mit der Bezeichnung „Bildungswege Schule – Arbeitswelt“, vorbehalten ist;
- ein Teil der Tätigkeiten vom Institut für Wirtschaftsförderung durchgeführt wird und das Wirtschaftsforschungsinstitut – WIFO bereits 2018 einen Wettbewerb zur Vergabe von Stipendien für die Durchführung von Bachelor- oder Masterarbeiten ausgeschrieben hat, die sich in ihrer Abschlussarbeit mit Themen zur Südtiroler Wirtschaft auseinandersetzen;
- das Reglement des Wettbewerbs zwei Ausgaben vorgesehen hat und zwar im Wintersemester 2018/2019 und im Sommersemester 2019, wo jeweils drei Stipendien von 1.500,00 Euro pro Semester vergeben worden sind;
- diese Initiative abgesehen von deren erheblichen Erfolg eine optimale Möglichkeit geboten hat, um eine erste Verbindung zwischen den Studenten und den lokalen Unternehmen herzustellen;
- es angebracht ist, diese Initiative nun für die gesamte Dauer der Amtszeit zu verlängern, das heißt bis zum

- il d.lgs. 25 novembre 2016, n. 219 ha riformato il sistema camerale ed ha attribuito delle competenze in materia di alternanza scuola-lavoro e orientamento al lavoro ed alle professioni alle Camere di commercio;
- con provvedimento dd. 26.04.2017, n. 3 il Consiglio camerale, su proposta di Unioncamere, ha deliberato di aderire a due progetti nazionali nell'ambito della digitalizzazione delle imprese e dell'alternanza scuola – lavoro ed ha aumentato il diritto annuale dovuto dai soggetti iscritti al Registro delle imprese della Camera di commercio di Bolzano dal 2017 al 2019 del 20% per garantire il finanziamento di entrambi i progetti;
- il 5% della maggiorazione è previsto per il finanziamento del progetto in materia di orientamento al lavoro e alle professioni, denominato alternanza scuola – lavoro;
- parte delle attività viene svolta dall'Istituto per la promozione dello sviluppo economico e l'Istituto di ricerca economica – IRE ha bandito nel 2018 un concorso per l'assegnazione di un premio di merito per l'esecuzione di tesi di laurea triennale o magistrale che affrontano temi legati all'economia altoatesina nella loro tesi finale;
- il regolamento del concorso ha previsto due edizioni nel semestre invernale 2018/2019 e nel semestre estivo 2019, dove sono state assegnate tre borse di studio di 1.500,00 Euro per semestre;
- tale iniziativa, oltre a riscuotere un notevole successo, è da considerarsi un ottimo modo di creare un primo collegamento tra laureati e le imprese locali;
- è opportuno prorogare l'iniziativa per tutta la durata dell'incarico, quindi fino all'estate del 2023;



INSTITUT FÜR WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
Industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Sommer 2023;

es zudem angebracht ist, je eine Ausgabe pro Wintersemester und eine pro Sommersemester bis einschließlich 2023 vorzusehen, wo jeweils drei Stipendien von 1.500,00 Euro vergeben werden können;

zu diesem Zweck ein neues Reglement des Wettbewerbs „Bachelor- und Masterarbeiten zur Südtiroler Wirtschaft“ ausgearbeitet worden ist;

nach Einsichtnahme in das Statut des Institutes für Wirtschaftsförderung;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen, welche die Sonderverwaltungen der Handelskammer regeln;

b e s c h l i e ß t

das Reglement des Wettbewerbs „Bachelor- und Masterarbeiten zur Südtiroler Wirtschaft“ genehmigen, das als Anhang zu diesem Beschluss einen ergänzenden Teil desselben bildet;

die Ausgabe zu genehmigen, welche aus der Durchführung der vorliegenden Maßnahmen entsteht, betreffend 6 Stipendien zu je 1.500,00 Euro jährlich für eine Gesamtausgabe von 9.000,00 Euro;

die genannten Ausgaben dem Konto 330028 der Bilanz des jeweiligen Geschäftsjahres anzulasten.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

è opportuno prevedere, inoltre, un'edizione per ciascun semestre invernale e una per ciascun semestre estivo fino al 2023 compreso, dove possono essere assegnate tre borse di studio di 1.500,00 Euro;

a tal fine è stato redatto un nuovo Regolamento del Concorso “Tesi di laurea e master sull'economia altoatesina”;

visto lo Statuto dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico;

viste le disposizioni che regolano l'amministrazione delle aziende speciali camerale;

d e l i b e r a

di approvare il Regolamento del Concorso “Tesi di laurea e master sull'economia altoatesina” che, allegato alla presente deliberazione, ne forma parte integrante;

di approvare il costo totale derivante dall'assunzione del provvedimento relativo a n. 6 borse di studio di 1.500,00 Euro ciascuna, pari a un totale annuo di 9.000,00 Euro;

di imputare la suddetta spesa al conto 330028 del bilancio del relativo esercizio.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER DIREKTOR

IL DIRETTORE

(Dr. Alfred Aberer)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)